# LINKWORDS <span style="float:right">NB12</span>

Les mots de liaison servent à lier deux clauses ou deux phrases tout en exprimant une relation précise entre les deux entités.
Les mots suivis d'une asterisque ont plusieurs sens. Faites attention!

| IDEE EXPRIMEE | MOT DE LIAISON | TRADUCTION | EXEMPLE |
|---|---|---|---|
| OPPOSITION : les deux termes sont des contraires | WHEREAS<br>WHILE*<br>BUT | alors que/tandis que | The English drive on the left whereas the French drive on the right. |
| | UNLIKE | contrairement à | Unlike the English, the French drive on the right |
| | ON THE CONTRARY | au contraire | You're wrong. The English don't drive on the right. On the contrary, they drive on the left. |
| | CONTRARY TO (what ...) | contrairement à (ce que...) | Contrary to what I thought, the English drive on the left. |
| CONCESSION : les deux termes ne sont pas des contraires mais il y a contraste ou restriction | BUT | mais | John had promised to come early but he was 2 hours late. |
| | HOWEVER<br>NEVERTHELESS<br>NONETHELESS<br>YET* | cependant/pourtant/néanmoins/ malgré tout | John had promised to come early. However, he was 2 hours late. |
| | THOUGH<br>ALTHOUGH<br>EVEN THOUGH* | bien que | Although John had promised to come early, he was 2 hours late. |
| | DESPITE<br>IN SPITE OF | malgré/ en dépit de | Despite his promise, he was 2 hours late.<br>Despite having promised to come early, he was 2 hours late. |
| | EVEN IF*<br>EVEN THOUGH* | même si | Even if he promised to come early, I'm sure he will be late. |
| | EXCEPT<br>APART FROM<br>BUT FOR | sauf/excepté | Everybody was early except John. |
| CAUSE | BECAUSE | parce que | He had an accident because he was driving recklessly. |
| | AS*<br>SINCE* | vu que/étant donné que/puisque | As he was driving recklessly, he had an accident. |
| | BECAUSE OF<br>DUE TO<br>OWING TO<br>ON ACCOUNT OF<br>AS A RESULT OF | à cause de/en raison de | He had an accident because of his reckless driving.<br>He had an accident because of his driving recklessly. |
| | THANKS TO | grâce à | He avoided the accident thanks to his quick reflexes. |
| | FOR* (archaïque) | car | He was angry for he had had an accident. |
| | FOR*<br>THROUGH | pour/à cause de | He lost his licence for reckless driving. |
| CONSEQUENCE | SO*<br>THEREFORE<br>CONSEQUENTLY<br>AS A RESULT<br>THUS | donc/par conséquent/ en conséquence | The football pitch was flooded, so the match was postponed. |
| | THIS IS (THE REASON) WHY<br>THAT IS (THE REASON) WHY | c'est pourquoi | The football pitch was flooded. That's why the match was postponed. |
| FINALITE | TO*<br>IN ORDER TO<br>SO AS TO | pour, afin de | She went to the show early in order to get a good seat |
| | SO THAT*<br>IN ORDER THAT<br><br>=> + *could*, *should* ou *would* | pour que | She went to the show early so that her family would get good seats. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ADDITION | AND | et | She speaks English and Danish. |
| | IN ADDITION TO<br>AS WELL AS<br>BESIDES* | en plus de | She speaks English in addition to (speaking) Danish. |
| | BOTH* | à la fois | She speaks both English and Danish. |
| | NOT ONLY...BUT ALSO | non seulement...mais aussi | She speaks not only English but also Danish.<br>Not only does she speak English, but she also speaks Danish. |
| | MOREOVER<br>FURTHERMORE<br>BESIDES*<br>WHAT IS MORE<br>IN ADDITION | de plus/en outre | She speaks English and Danish. Moreover, she speaks Swedish. |
| | TOO<br>ALSO<br>AS WELL | aussi/également | She speaks Swedish too.<br>She also speaks Swedish.<br>She speaks Swedish as well. |
| | NEITHER...NOR | ni...ni | She speaks neither Spanish nor Italian. |
| SUBSTITUTION | INSTEAD OF<br>RATHER THAN | au lieu de/plutôt que | She took the train instead of (taking) the plane. |
| ALTERNATIVE | OR (ELSE)<br>EITHER...OR | ou/soit...soit | Students can either learn German or Japanese. |
| ILLUSTRATION | FOR EXAMPLE / e.g.<br>FOR INSTANCE<br>LIKE*<br>SUCH AS<br>SUCH...AS | par exemple/comme/tel que | There are many great Irish writers, for example Joyce and Yeats.<br><br>He's read such writers as Joyce and Yeats. |
| | IN OTHER WORDS<br>THAT IS TO SAY / i.e. | autrement dit/en d'autres termes | He's studied Irish literature. In other words, he's read Joyce, Yeats and Beckett. |
| | SAY | disons | Take any Irish writer, say Joyce, and you'll understand. |
| | NAMELY | à savoir | The greatest modern Irish writer, namely Joyce, is very versatile. |
| CONDITION | IF | si | If your report is good enough, we'll publish it. |
| | PROVIDED (THAT)<br>PROVIDING (THAT)<br>AS LONG AS* | à condition que | We'll publish your report provided it's good enough. |
| | OTHERWISE* | sinon, autrement | You must improve your report. Otherwise, it will not be published. |
| | UNLESS | si...ne pas/à moins que/à moins de | Your report will *not* be published unless you improve it. |
| | EVEN IF* | même si | Your report will be published even if there are mistakes in it. |
| | SUPPOSING | à supposer que | Supposing we publish your report, you will not be paid. |
| MANIERE | BY* | en | The solution was found by feeding the data to a computer. |
| | USING<br>WITH | à l'aide de/avec | The solution was found using a computer. |
| CHRONOLOGIE | WHEN | quand | They will present their results when they complete the tests. |
| | ONCE | une fois que | They will present their results once they have completed the tests. |
| | AS SOON AS | dès que | They will present their results as soon as they complete the tests. |
| | AFTER | après (que) | They will present their results after the tests are completed /completing the tests. |
| | BEFORE | avant (que) | They will *not* present their results before the tests are completed/completing the tests. |
| | TILL<br>UNTIL | jusqu'à (ce que) | They will *not* present their results till the tests are completed. |
| | AS LONG AS | tant que | They will *not* present their results as long as the tests are *not* completed. |
| | WHILE * | pendant que, tout en | There was a power cut while they were completing their tests. |